

國立東華大學環境學院

104 學年度第 2 學期 第 3 次課程暨學程委員會 紀錄

開會時間：105 年 4 月 11 日(星期一)，下午 14：00 時

地 點：環境學院小會議室 ( 環 A205 室 )

主 持 人：裴家騏院長

出 席：許世璋主任、黃文彬組長、梁明煌組長、戴興盛組長(林祥偉老師代理出席)、張有和組長(劉瑩三老師代理出席)、楊懿如教師代表、李俊鴻教師代表、羅雯學生代表、莊惠銓學生代表

列 席：夏懿心助理、李莉莉助理

壹、 報告事項

貳、 討論提案：

提案單位：系辦公室；業務承辦：夏懿心助理

提案一：105 學年度碩士班課規新增科目案，提請 討論。

說 明：105 學年度碩士班課規擬新增科目「地質科學英文寫作」

決 議：1.請劉瑩三老師與開課教師蔡金河老師協調，更改課名為「科學寫作」，並與國際碩士班及人文與環境碩士學位學程合班上課，採英文授課。( 會後經協調，蔡金河老師已同意更改課名並合班英文授課。 )

2.課規修訂後送校課委會審議。

提案單位：系辦公室；業務承辦：夏懿心助理

提案二：104 學年度第 2 次校級課程委員會應送資料案，提請 討論。

說 明：院應送校級課程委員會資料如下：

1. 課程定期檢討改進紀錄表
2. 105 學年度第 1 學期課程統計表
3. 104 學年度第 1 學期以全英語授課經驗報告表
4. 105 學年度第 1 學期全英語授課課程一覽表
5. 104 學年度第 2 學期增開暨停開課程資料

**決 議：**修正後通過如附件，並送校課委會審議。

**提案單位：**系辦公室；**業務承辦：**李莉莉助理

**提案三：**通識教育中心「生態與族群 ( 科目代碼：GC\_63760 )」是否可採計等同為本學程課規內「生態與族群 ( 科目代碼 IDSW20710 )」課程，提請 討論。

**說 明：**1. 通識教育中心「生態與族群 ( 科目代碼：GC\_63760 )」課綱及 104-1 學期教學計畫表及民族事務與發展學系民族法政與產業發展學程之「生態與族群 ( 科目代碼 IDSW20710 )」課綱如附件。

2. 已徵詢過本學程課規內生態與族群課程授課教師 - 陳毅峰老師及通識教育中心生態與族群授課教師 - 李宜澤老師意見。考量課程內容及屬性尚屬相近，且為降低有意願修習本學程學生之選課困難度，已同意外系學生 ( 非民社系學生 ) 修習通識教育中心所開之生態與族群課程予以採計抵認。
3. 建議於民國 105 學年度本學程課規之重要相關事項上加註「民族事務與發展學系學生須修習原住民民族學院民族事務與發展學系內開設之生態與族群，不得以通識課程之生態與族群認可為東臺灣生態文化學程學分。民族事務與發展學系以外之學生認可通識課程之生態與族群 ( GC\_63760 ) 為東臺灣生態文化學程之生態與族群課程。」
4. 本案經東臺灣生態文化學程教師群於民國 105 年 3 月 31 日至民國 105 年 4 月 6 日 17:00

前，以書面審查形式討論並獲同意提送環境學院課程暨學程委員會審議。修正後之 105 學

年度課規如附件。

**決 議：**照案通過，並提案至校課程委員會審議。

**提案單位：**系辦公室；**業務承辦：**李莉莉助理

**提案四：**環境學院人文與環境碩士學位學程修業要點部分條文內容修正，提請 討論。

**說 明：**1. 因應學術研究倫理課程而作討論及修訂。修訂後之人文與環境碩士學位學程修業要點草案  
及條文修正對照表如附件。

2. 同意修訂後將提案送至民國 105 年 4 月 18 日環境學院院務會議審議。

**決 議：**修正中文版條文內容後通過，並提案至民國 105 年 4 月 18 日環境學院院務會議及校教務會  
議審議。

**參、臨時動議**

請尊重智慧財產權請合法影印資料 Please consult intellectual property Rights before making a photocopy.



## 課 綱 Course Outline (碩士班)

中文課程名稱 Course Name in Chinese	科學寫作				
英文課程名稱 Course Name in English	Scientific Writing				
科目代碼 Course Code		班 別 Degree	<input type="checkbox"/> 學士班 Bachelor's <input type="checkbox"/> 碩專班 Master's program <input checked="" type="checkbox"/> 碩士班 Master's <input type="checkbox"/> 博士班 Ph.D.		
修別 Type	<input type="checkbox"/> 必修 Required <input checked="" type="checkbox"/> 選修 Elective <input type="checkbox"/> 學程 Program	學分數 Credit(s)	3	時 數 Hour(s)	3
先修課程 Prerequisite					

課程目標 Course Objectives	本課程目標在訓練同學基本的地質科學英文閱讀與寫作能力，以期能為未來參與國際學術會議發表或國際期刊投稿做準備		
系教育目標 Dept.'s Education Objectives	培養兼具國際視野與本土關懷的學生	培養具備自然科學與社會科學知識的人才	培養具備環境倫理與人文素養的環境公民
課程目標與系教育目標 相關性 Correlation between Course Objectives and Dept.'s Education Objectives	●	●	◎
圖示說明 Illustration : ● 高度相關 Highly correlated ◎ 中度相關 Moderately correlated			

系專業(基本)能力 Basic Learning Outcomes	<p>A.能覺知多元的自然科學與社會科學理論並具備研究能力</p> <p>B.具備自然資源與人類社會議題之調查分析、規劃與經營之能力</p> <p>C.具備將環境倫理與生態思想落實於永續性生活型態的能力</p> <p>D.能以整全式的觀點來解析環境問題，並具備發展系統性解決方案的能力</p> <p>E.具備系統分析、未來思考、溝通協調與團隊合作的能力</p> <p>F.具備終身學習、國際視野與外語溝通的能力</p>
--------------------------------------	---

課程目標與系專業能力 相關性 Correlation between Course Objectives and Basic Learning Outcomes	A	B	C	D	E	F
	◎	◎	◎	◎	●	●
圖示說明 Illustration : ● 高度相關 Highly correlated ◎ 中度相關 Moderately correlated						

### 課程大綱

#### Course Outline

本課程擬介紹下列主題: 地質科學文獻的類型、英文文獻閱讀技巧、學術期刊文章格式、英文寫作注意事項與技巧、國際學術會議論文摘要練習、學位論文格式與寫作、英文履歷表寫作練習、專業報告寫作、國際期刊投稿注意事項。學生必須練習各式寫作並完成一份研究工作進度報告與一份文獻評論(均使用英文)。

資源需求評估 (師資專長之聘任、儀器設備的配合 . . . 等)

Resources Required (e.g. qualifications and expertise, instrument and equipment, etc.)

### 課程要求和教學方式之建議

#### Course Requirements and Suggested Teaching Methods

課堂講授、文獻閱讀、寫作練習、公開討論

### 課程成績評定之依據和標準

#### Grading Criteria

課堂參與 20 % , 期中報告 40% , 期末報告 40%

### 其他

#### Miscellaneous

#### 建議閱讀

Copeland, P. (2012). Communicating rocks: Writing, speaking, and thinking about geology. Upper Saddle River, NJ: Pearson Education.

Bates, R.L. et al. (1995) Geowriting: A Guide to Writing, Editing, and Printing in Earth Science (5th Edition). American Geological Institute.

Donovan, S.K. (2011) Essay review: Writing about geology. Geological Journal, 46, 374-379

## 環境學院 104 學年度第 2 學期課程定期檢討改進紀錄表

壹、各學系(所)課程定期檢討改進辦理情形，已完成檢核之班別請以■表示：

備註：請檢核學系(所)所有班別，若該學系(所)無此班別請刪除。

系所名稱	檢核項目						
	學生學習成效機制		師資及課程規劃		全英語授課	畢業生與實習	
	是否修訂 本年度系(所) 教育目標、 專業能力與課 程規劃之內容 與相關性	是否修訂 系(所) 專業能力 總結性 評量機制	104-1 教學評量 不佳之科目 追蹤輔導 或師資調整	105-1 開授課程 是否與 教師專長 相符	104-1 以英語授課 經驗報告表	校友、雇主 或校外課程委 員回饋意見之 追蹤討論	105-1 是否開設 實習課程
自資系	<input checked="" type="checkbox"/> 學士班 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input checked="" type="checkbox"/> 博士班	<input checked="" type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input checked="" type="checkbox"/> 學士班 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input checked="" type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input checked="" type="checkbox"/> 學士班 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input checked="" type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班
人文與 環境碩 士學位 學程	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班
	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班
	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班
	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班
	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班

## 貳、院課程委員會建議或改進事項(請檢附相關佐證文件)

系(所)名稱	建議及改進事項	學院之因應措施
自資系	<p>為讓學生對高考更有信心，建議將本系課程與公務人員高等考試三級類科_自然保育之科目名稱相近者，更改成與高考科目名稱相同。建議更改之本系課程科目名稱共 2 科：</p> <p>(1) 由「自然保護區經營(Management of Natural Protected Areas)」改為「自然保護區經營管理」。</p> <p>(2) 由「自然資源管理概論(Natural Resources Management)」改為「自然資源經營管理」。註：只更改科目中文名，英文名不變。</p>	<p>1.同意更改課名，並於系上網頁新增「國家考試」及「相關證照」專區，列明本院系可考科目及其他詳細資訊。</p> <p>2.標註相關考試證照資訊之諮詢教師群。</p>
自資系	<p>現因有研究生於學期初進行口試後，就因工作等因素欲提早辦理畢業離校手續，惟因本系規定在學就須選修「獨立研究」課程，在有選修課程的情況之下，學生需至期末待教師送出修課成績後始可辦理離校。是否修訂課規中「在學期間每學期皆須選修獨立研究」之規定，請討論。</p>	<p>加強宣導研究生若論文口試通過，需於學期中提早離校，請於每學期加退選結束前完成離校手續。</p>
自資系	<p>有關各組未來兩年(105 學年度~106 學年度)之學碩士班課程開課規劃</p>	<p>請各組將未來兩年(105 學年度~106 學年度)之學碩士班課程開課規劃(包含開課科目及時間等詳細資料)繳交至系辦，並由系辦公告於公佈欄及網頁，以利學生提早選課規劃。</p>

參、最近一次檢討(開會)時間：105年\_4\_月\_11\_日

## 國立東華大學

## 自資系(所)104學年度第2學期課程定期檢討改進紀錄表

壹、課程定期檢討改進辦理現況，已完成檢核之班別請以■表示：

項目	檢核細項	班別	辦理情形說明	佐證資料
學生學習成效機制	■ 是否修訂105學年度系(所)教育目標、專業能力與課程規劃之內容與相關性 (如：系(所)專業能力培育比重圖等)	<input checked="" type="checkbox"/> 學士班 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input checked="" type="checkbox"/> 博士班	已完成	
	■ 是否修訂系(所)專業能力總結性評量機制? (如：總結性評量辦法)		已完成	
師資及課程規劃	■ 104-1 教學評量不佳之科目的追蹤輔導或師資調整	<input checked="" type="checkbox"/> 學士班 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input checked="" type="checkbox"/> 博士班	已完成	
	■ 105-1 開授課程是否與教師專長相符		已審核	
	■ 105-1 課程申請教學評量分數不列入計算審查		本系除開課教師3位以上之課程不列入評量計算，其餘所有課程皆列入計算	
	■ 邀請課程發展社群成員進行課程焦點座談		進行中	
全英語授課	■ 104-1 以全英語授課經驗報告表	<input type="checkbox"/> 學士班 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班	已檢附報告表	
	■ 105-1 申請以英語授課課程審查		已審查	
畢業生實習	■ 校友、校友雇主或校外課程委員回饋意見追蹤討論	<input checked="" type="checkbox"/> 學士班 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input checked="" type="checkbox"/> 博士班	進行中	
	■ 105-1 是否開設實習相關課程		無	
其他	■ 其他_____			

貳、請檢附相關佐證文件（如課程委員會會議記錄、系務會議記錄等）

參、最近一次檢討（開會）時間：105年\_4\_月\_11\_日



課規規劃 應開設之課程	A	B		C		D=(A+B+C)
	大學部課程	碩士班課程(畢業 <u>36</u> 學分)		博士班課程(畢業 <u>30</u> 學分)		總計
		必修 <u>12</u> 學分	選修 <u>24</u> 學分	必修 <u>15</u> 學分	選修 <u>15</u> 學分	
課程數	24	2 (必修 2 門課，學生需修習 3 次共 12 學分)	25	2	1	54
學分數	64	4	75	3	3	149
實際開設之課程 (擴班課程只計算一次)	A <sup>1</sup>	B <sup>1</sup>		C <sup>1</sup>		D <sup>1</sup> =(A <sup>1</sup> +B <sup>1</sup> +C <sup>1</sup> )
	大學部課程	碩士班課程		博士班課程		總計
課程數	24	2	25	2	1	54
學分數	64	4	75	3	3	149
實際開設課程 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 符合課規及 本學系學生畢業基本需求 (請勾選)	開設課程未符合需求原因 (勾選“否”者請填註):  備註: 本系碩士班因課程領域分為四組, 因此單學期選修可開課學分數無法低於選修畢業學分數					

備註：1、是否計算院基礎課程或續列支援其他單位欄，請依所屬學院要求辦理。

2、研究所當學年選修課程開課學分數不得超過課規所列選修畢業學分數的兩倍（即單學期選修可開課學分數不得超過選修畢業學分數）。

系主任：

院長：

自然資源與環境學系國際碩士班 105-1 課程統計表

課規規劃 應開設之課程	A	B		C		D=(A+B+C)
	大學部課程	碩士班課程(畢業 24 學分)		博士班課程(畢業__學分)		總計
		必修 9 學分	選修 15 學分	必修.....學分	選修__學分	
課程數		2 (必修2門課，學生需修習3次共9學分)	6			8
學分數		3	18			21
實際開設之課程 (擴班課程只計算一次)	A <sup>1</sup>	B <sup>1</sup>		C <sup>1</sup>		D <sup>1</sup> =(A <sup>1</sup> +B <sup>1</sup> +C <sup>1</sup> )
	大學部課程	碩士班課程		博士班課程		總計
課程數		2	6			8
學分數		3	18			21
實際開設課程 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 符合課規及 本學系學生畢業基本需求 (請勾選)	開設課程未符合需求原因(勾選“否”者請填註):  備註:本系國際碩士班與人文環境碩士學位學程多為合班授課。					

備註: 1、是否計算院基礎課程或續列支援其他單位欄，請依所屬學院要求辦理。

2、研究所當學年選修課程開課學分數不得超過課規所列選修畢業學分數的兩倍(即單學期選修可開課學分數不得超過選修畢業學分數)。

系主任:

院長:

人文與環境碩士學位學程 學系 105-1 課程統計表

課規規劃 應開設之課程	A	B		C		D=(A+B+C)
	大學部課程	碩士班課程(畢業 <u>25</u> 學分)		博士班課程(畢業 <u>30</u> 學分)		總計
		必修 <u>16</u> 學分	選修 <u>9</u> 學分	必修 <u>15</u> 學分	選修 <u>15</u> 學分	
課程數		3 (必修 5 門課，其中專題討論需修習 2 次、獨立研究需修習 3 次，共 10 學分)	3			6
學分數		7	9			16
實際開設之課程 (擴班課程只計算一次)	A <sup>1</sup>	B <sup>1</sup>		C <sup>1</sup>		D <sup>1</sup> =(A <sup>1</sup> +B <sup>1</sup> +C <sup>1</sup> )
	大學部課程	碩士班課程		博士班課程		總計
課程數		3	3			6
學分數		7	9			16
實際開設課程 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 符合課規及 本學系學生畢業基本需求 (請勾選)	開設課程未符合需求原因(勾選“否”者請填註):  備註: 本系國際碩士班與人文環境碩士學位學程多為合班授課。					

備註：1、是否計算院基礎課程或續列支援其他單位欄，請依所屬學院要求辦理。

2、研究所當學年選修課程開課學分數不得超過課規所列選修畢業學分數的兩倍(即單學期選修可開課學分數不得超過選修畢業學分數)。

系主任：

院長：

國立東華大學 104 學年度第 1 學期教師以全英語授課經驗報告表

授課教師	陳毓昀	開課單位	環境 學院 自然資源與環境學 系(所)			
全英語授課 課程名稱 (含中英文)	Introduction to statistics					
	統計學緒論					
開課班別	<input type="checkbox"/> 學士班 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班					
課程基本資料	課程 選修別	碩	每週上課 學分及時數	<u>3</u> 學分 <u>3</u> 小時	本次修習 學生人數	8
本課程授課 過程重要紀事	<p>本課程以統計學之基本概念作為綱要，利用各種實例引介這些概念，並使用 R 語言作為演練的介面，使學生在操作中瞭解統計工具之應用方法。大部分的演練以小組討論的方式進行，利用同儕力量減低語言上的障礙，促進對概念的瞭解。</p>					
授課教師之心 得及經驗報告	<p>修習本課程之學生含第一年及第二年之國際碩士生，以及博士班學生。這些學生的統計學基礎程度不一，英文的駕馭能力亦有差異，因此，利用小組演練的方式較能提高參與感，並協助學生瞭解各個主題。計量課程對於本系碩士生而言，大多較為陌生，涵蓋過多主題往往導致深入了解時間之不足。往後之授課將重新斟酌各主題的比重，以及講課與演練時間之比例調整。</p>					
授課教師對本 課程建議事項	無					
被開課單位之 課程委員會 意見			授課教師簽章			
			被開課單位主管			
			被開課單位院長			

說明：各被開課單位每學年應對全英語教學課程，適時評估成效，並請授課教師提供授課經驗及建議事項之報告表，送三級課程委員會作為推動英語授課課程規劃及檢討改進之參考。

國立東華大學 104 學年度第 1 學期教師以全英語授課經驗報告表

授課教師	張世杰、陳毓昀、 Cara Lin Bridgman	開課單位	環境 學院 自然資源與環境學 系(所)			
全英語授課 課程名稱 (含中英文)	Special Topics on Ecology					
	生態學專題					
開課班別	<input type="checkbox"/> 學士班 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班					
課程基本資料	課程 選修別	碩	每週上課 學分及時數	3 學分 3 小時	本次修習 學生人數	6
本課程授課 過程重要紀事	<p>本課程由三位教師共同授課，每位教師分別針對三大生態學主題及其相關子題進行講課、文獻閱讀、課堂討論及演算等功課。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 主題一：生物多樣性及其維持機制，其下之子題包含生物多樣性指標及其適用性、生物交互作用、及生物多樣性與生態系穩定度等。</li> <li>■ 主題二：演化生態學及保育生態學相關學術領域</li> <li>■ 主題三：生態系生態學、生態系服務、以及全球變遷生態學</li> </ul>					
授課教師之心 得及經驗報告	<p>修習本課程之學生多為第一年之國際碩士生，在研究課題的選擇上尚屬探索階段，因此對本課程之內容接受度與專注程度高，美中不足者則為語言之障礙。來自非英語系國家的學生較難以參與課堂之討論在閱讀上的速度與理解力亦有待加強，這一點在日後的課程設計上，恐需列入考慮，以提升學生熟悉課程教材的能力。</p> <p>Students have a wide range in English ability, but their understanding of evolution and conservation biology was generally very poor. I found it necessary to use lectures designed for undergraduates. As this course functions now, it can only provide a superficial review of the field. Because more and more of our students are from non-scientific backgrounds, they need the review and the depth. Finally, this course is an elective. Our college should consider developing two required courses (one in fall and one in spring) for students to take during their first year in the program. This way, we can go into more detail and better ensure our students have the background necessary for their degree.</p>					
授課教師對本 課程建議事項	無					
被開課單位之 課程委員會 意見	授課教師簽章					
	被開課單位主管					
	被開課單位院長					

說明：各被開課單位每學年應對全英語教學課程，適時評估成效，並請授課教師提供授課經驗及建議事項之報告表，送三級課程委員會作為推動英語授課課程規劃及檢討改進之參考。

## 國立東華大學 101 學年度第 2 學期教師以全英語授課經驗報告表

授課教師	蘇銘千		開課單位	環境學院 自然資源與環境系(所) 學院 系(所)		
全英語授課 課程名稱 (含中英文)	全球視野之永續環境與發展專論 <u>Sustainable Environment &amp; Development: A Global Perspective</u>					
開課班別	<input type="checkbox"/> 學士班 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班					
課程基本資料	課程 選修別	選	每週上課 學分及時數	3 學分 3 小時		本次修習 學生人數
本課程授課 過程重要紀事	如下表					
授課教師之心 得及經驗報告	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 課程設計應用與國內及國際現況議題案例，以學生生活周圍之案例，引發討論興趣</li> <li>2. 以國際議題為主要之探討，並由國際學生依其背景與研究議題，引發學生對現況討論及建議。</li> <li>3. 設計案例分析，修課學生的資料蒐集分析，撰寫報告與議題討論，及英文口頭報告練習</li> <li>4. 上課時要求學生每周參與討論，撰寫心得與意見，學生完全以英文表達</li> </ol>					
授課教師對本 課程建議事項	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 課程議題之影音資料，可加學習意願同時提升同學間之互動。</li> <li>2. 上課人數以不超過 6 人能達到較佳的學習，每個學生均能主動開口與所有人討論互動，不會因為人多而閃躲。</li> <li>3. 期末報告內容提早規劃討論，可使學生深入議題之資料收集與探討，於其中前提報告摘要協助其確認資料與方向內容</li> </ol>					
被開課單位之 課程委員會 意見	授課教師簽章		蘇銘千			
	被開課單位主管					
	被開課單位院長					

說明：各被開課單位每學年應對全英語教學課程，適時評估成效，並請授課教師提供授課經驗及建議事項之報告表，送三級課程委員會作為推動英語授課課程規劃及檢討改進之參考。

Week	Date	Syllabus	Reminder
1	09/07	✓ Introduction	By Sep. 15 <sup>th</sup> , e-mail Dr. Su to confirm enrollment in course
2	09/14	✓ Introduction	
3	09/21	Sustainable Development– what’s in a name? debates, definitions and dilemmas Environmental Challenges and Opportunities	
4	09/28	Perhaps the World Ends Here by Joy Harjo <b>Moon Festival! (no class)</b>	
5	10/05	✓ Vision, Mission, Values, and Environmental Policy - GLOBAL SUSTAINABLE DEVELOPMENT REPORT 2015	
6	10/12	✓ International Environmental Policy, Law and Strategies	
7	10/19	Corporate Environmental Strategy	(Reading)
8	10/26	Corporate Social Responsibility: Global overview Corporate Social Responsibility in the Tourism Industry (e-book)	
9	11/02	<b>Critical Responses: Discussion</b>	
10	11/09	Paul Hawken on Climate Change Curbing Climate Change UNFCCC-CDM	
11	11/16	<b>Midterm EXAM (Take Home, no class)</b>	
12	11/23	✓ Future of international carbon credits: Clean Development Mechanism	
13	11/30	Overview Global CDM Projects	
14	12/07	✓ Global Footprint: Water	
15	12/14	✓ Global Footprint: Nitrogen,	
16	12/21	Environmental management systems to further Sustainable Development	
17	12/28	<i>Term Paper Presentation(individual) &amp; Discussions I</i>	Full Paper & Revised ppt files due on Jan. 4 <sup>th</sup>
18	01/04	<i>Term Paper Presentation(individual) &amp; Discussions II</i>	Due on Jan. 8 <sup>th</sup>

國立東華大學 105 學年度第 1 學期全英語授課課程一覽表

開課單位	環境學院自然資源與環境學系國際碩士班及人文與環境碩士學位學程系(所)		
課程名稱	統計學緒論	課程代碼	NRESM0040
授課教師	陳毓昫老師		
開課班別	<input type="checkbox"/> 學士班 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班		
每週上課 學分及時數	3 學分 3 小時	是否列入 教學評量計算	是
課程名稱	社會-生態系統與傳統知識	課程代碼	NRESM0150
授課教師	紀駿傑老師、裴家騏老師		
開課班別	<input type="checkbox"/> 學士班 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班		
每週上課 學分及時數	3 學分 3 小時	是否列入 教學評量計算	是
課程名稱	生態學專題	課程代碼	NRESM0030
授課教師	張世杰老師、陳毓昫老師		
開課班別	<input type="checkbox"/> 學士班 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班		
每週上課 學分及時數	3 學分 3 小時	是否列入 教學評量計算	是
課程名稱	環境治理專題	課程代碼	NRESM0300
授課教師	蘇銘千老師、戴興盛老師、李俊鴻老師		
開課班別	<input type="checkbox"/> 學士班 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班		
每週上課 學分及時數	3 學分 3 小時	是否列入 教學評量計算	否
課程名稱	氣候變化與永續發展專題	課程代碼	NRESM0260
授課教師	李宜澤老師、蘇銘千老師		
開課班別	<input type="checkbox"/> 學士班 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班		
每週上課 學分及時數	3 學分 3 小時	是否列入 教學評量計算	是



## 國立東華大學 105 學年度第 1 學期全英語授課課程一覽表

開課單位	環境學院自然資源與環境學系國際碩士班及人文與環境碩士學位學程系(所)		
課程名稱	環境地質學野外專題	課程代碼	
授課教師	張有和老師、張文彥老師		
開課班別	<input type="checkbox"/> 學士班 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班		
每週上課 學分及時數	3 學分 3 小時	是否列入 教學評量計算	是
課程名稱	自然資源研究方法 (一)	課程代碼	NRESM0000
授課教師	張文彥老師、李俊鴻老師		
開課班別	<input type="checkbox"/> 學士班 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班		
每週上課 學分及時數	3 學分 3 小時	是否列入 教學評量計算	是
課程名稱	科學寫作	課程代碼	NRESM0200
授課教師	蔡金河老師		
開課班別	<input type="checkbox"/> 學士班 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班		
每週上課 學分及時數	3 學分 3 小時	是否列入 教學評量計算	是
課程名稱		課程代碼	
授課教師			
開課班別	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班		
每週上課 學分及時數	學分小時	是否列入 教學評量計算	
課程名稱		課程代碼	
授課教師			
開課班別	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 碩專班 <input type="checkbox"/> 博士班		
每週上課 學分及時數	學分小時	是否列入 教學評量計算	

104 學年度第 2 學期計增開 <u>1</u> 門、停開 <u>1</u> 門					105 年 4 月 8 日製
開課系所	科目代碼	科目名稱	學分數	增開或停開	原因 (簡述即可)
自資系	NRESM0160	碩士論文	0	增開	學生修業規劃需要
自資系	NRES30130	動植物交互關係	3	停開	授課教師健康因素

※指導論文類課程(如引導研究)及因人數不足停開者免填寫。



## 教學計劃表 Syllabus

課程名稱(中文) Course Name in Chinese	生態與族群		學年/學期 Academic Year/Semester	104/1	
課程名稱(英文) Course Name in English	Ecology and Ethnicity				
科目代碼 Course Code	GC_63760	系級 Department & Year	校核心	開課單位 Course-Offering Department	通識教育中心
修別 Type	選修 Elective	學分數/時間 Credit(s)/Hour(s)	3.0/3.0		
授課教師 Instructor	/李宜澤				
先修課程 Prerequisite					
課程描述 Course Description					
<p>生態人類學為人類學的重要分支。本課程的目的在於介紹生態/環境人類學的基本觀點與研究成果。近年來有關世界各民族的傳統生態學、植物學與動物學的研究亦發展得相當快速，此領域的學者大多有跨學科的研究背景，亦有不少來自非人類學領域，這些研究可以提供我們從另一角度增加對研究社會的認識，乃至協助我們重新檢視各個被研究社會對於自然、環境、時間、空間以及動植物的觀念。本課程將透過仔細研讀一本以此主題為核心之簡要原文教科書，與農業生態學研究之中文書籍來熟悉此一學科分支。另外亦將選讀生態人類學之經典民族誌片段，以及相關生態人類學之主題文章，以更加了解採用此研究方法之學者在人類學研究上之理論企圖與意義。課程中除了將為同學導讀有關生態人類學的基本研究方向，亦將嘗試藉由生態人類學來思考台灣環境的永續議題。</p> <p>參考閱讀：                  Patricia K. Townsend                  2009. Environmental Anthropology: From Pigs to Policies. Waveland Press, Long Grove IL. (107pp).                  尹紹亭主編                  2007 生態與歷史—人類學的視角。昆明，雲南大學出版社                  黃啟瑞，董景生著                  2010 邦查米阿勞：東台灣阿美族民族植物。台北，農委會林務局。                  赤領淳                  2011 海參戰役：從在地思考生物多樣性與文化多樣性。台北，群學出版</p>					
課程目標 Course Objectives					
<p>生態人類學為人類學的重要分支。本課程的目的在於介紹生態/環境人類學的基本觀點與研究成果。增加對研究族群文化與社會的認識，乃至協助我們重新檢視各個被研究社會對於自然、環境、時間、空間以及動植物的觀念。本課程將透過仔細研讀一本以此主題為核心之簡要原文教科書，思考從生業模式，能量使用，經濟規模，到生物多樣性與傳統知識，災害與復原，食物複雜體系等重要議題。另外亦將選讀生態人類學之經典民族誌片段，以更加了解採用此研究方法之學者在人類學研究上之理論企圖與意義。課程中除了將為同學導讀有關生態人類學的基本研究方向，亦將嘗試藉由生態人類學來思考台灣族群與環境的永續議題。</p>					
(校)核心能力 Learning Outcomes				課程目標與校核心能力相關性 Correlation between Course Objectives and Basic Learning Outcomes	
A	具備卓越之專業智能與終身學習的能力 Excellent professional knowledge and lifelong-learning abilities			●	
B	具備康健自由、樸實敦厚的身心特質 Fair, honest, and robust qualities of healthy body and mind			○	
C	具備情意美感與創造思考的能力 Affective aesthetic appreciation and creative thinking			●	
D	具備民主與法治之公民責任的能力 Civic engagement and responsibility in democratic society			○	
E	具備溝通合作與社會實踐的能力 Cooperative communication skills and social practices			●	

F	具備在地關懷與全球視野 Domestic and global perspective	●
G	具備博雅多元的識見與人文素養 Diverse cultural understanding and humanistic values	●
H	具備語文表達與資訊之統整應用的能力 A good command of languages and information arrangement	●

圖示說明Illustration：● 高度相關 Highly correlated ○ 中度相關 Moderately correlated

### 授課進度表 Teaching Schedule & Content

週次Week	內容 Subject/Topics	備註Remarks
1	課程大綱教學目標與評量解說，學習目標設定，簡介何謂「生態人類學」	
2	導論：人類學之範疇與研究方法 (Townsend ch1.)	
3	文化生態學的傳統與現代議題(Townsend ch2) 人類學生態環境史研究成果 (「生態與歷史」) 影片：人類星球 (BBC紀錄片)	
4	客座演講：黃啟瑞老師 (Orip生活館負責人，東華族群所碩士) 阿美族的民族植物學與生活美學 (邦查米阿勞：東台灣阿美族民族植物)	
5	生態系平衡 (Townsend ch 4) 如何保持人類生存與環境平衡？ (薩林斯：『原初豐饒社會』摘自「發展的迷思」，香港，牛津出版社) 影片：Ongka' s Big Moka (紀錄片)	
6	採集到園藝社會(Townsend ch5)， 影片：「從新幾內亞到台北」	
7	複雜社會的狩獵與農耕 (Townsend ch6) 農耕的動機，野生物種馴化概念的基礎 影片：巴里島的農作儀式紀錄片 (priests and computers)	
8	文化與適應 (「生態與歷史」書中三個文化案例) 東台灣阿美族植物 (8. 巴格浪採藤，10. 巴拉告魚簍養魚) 影片：草木戰役	
9	客座演講：黃啟瑞老師 (Orip生活館負責人) 從族群生態到策展觀點	
10	期中考試週 Midterm Exam (校外參訪)	
11	原住民與自然資源規範 (Townsend ch 7) 林益仁2004, 「自然」的文化建構：爭議馬告國家公園預定地的「森林」 官大偉2012, 「原住民族土地專刊」 (文化研究三角公園) 影片：司馬庫斯雲端的部落紀錄片	
12	生物多樣性與物種採集 (Townsend ch11) 生物多樣性到文化多樣性 (海參戰役：「乾海參食文化」與「生物多樣性危機與文化多樣性保全」兩章) 影片：全球漁業危	
13	生態體系與健康問題 (Townsend ch11) 影片：不能說的秘密 (禽流感與公共衛生)	
14	食物體系與消費社會的轉變 (Townsend ch 12) 雜食者的兩難 (「動物：體驗複雜性」，「大型有機」兩章) 影片：達蘭埠的Malabaliw (換工)	
15	農藝復興之一：東華小米園參與觀察 (閱讀小米園) 如何形成一個社區支持農業？ (閱讀社區支持農業章節)	
16	氣候變遷與災難中的思維(Townsend ch8) 人類學與災難(蔣斌：災難、文化與「主體性」：莫拉克風災後的省思。人類學通訊 <a href="http://www.ianthro.tw/p/5986">http://www.ianthro.tw/p/5986</a> ) 影片：沈沒之島	
17	分組期末報告：人與環境的「多物種民族誌」觀點	
18	期末考試週 Final Exa	

教學策略 Teaching Strategies

- 課堂講授 Lecture       分組討論 Group Discussion       參觀實習 Field Trip  
 其他 Miscellaneous:

學期成績計算及多元評量方式 Grading & Assessments

配分項目 Items	配分比例 Percentage	多元評量方式 Assessments							
		測驗 會考	實作 觀察	口頭 發表	專題 研究	創作 展演	卷宗 評量	證照 檢定	其他
平時成績 General Performance	20%		✓	✓					
期中考成績 Midterm Exam	20%		✓	✓					
期末考成績 Final Exam	40%	✓							
作業成績 Homework and/or Assignments	20%				✓				
其他 Miscellaneous (_____)									

評量方式補充說明  
Grading & Assessments Supplemental instructions

教科書與參考書目 (書名、作者、書局、代理商、說明)  
Textbook & Other References (Title, Author, Publisher, Agents, Remarks, etc.)

Patricia K. Townsend  
 2009. Environmental Anthropology: From Pigs to Policies. Waveland Press, Long Grove IL. (107pp).  
 尹紹亭主編  
 2007 生態與歷史—人類學的視角。昆明，雲南大學出版社  
 黃啟瑞，董景生著  
 2010 邦查米阿勞：東台灣阿美族民族植物。台北，農委會林務局。  
 赤領淳  
 2011 海參戰役：從在地思考生物多樣性與文化多樣性。台北，群學出版

課程教材網址 (教師個人網址請列在本校內之網址)  
Teaching Aids & Teacher's Website (Personal website can be listed here.)

其他補充說明 (Supplemental instructions)



課 綱 Course Outline  
通識教育中心學士班

中文課程名稱 Course Name in Chinese	生態與族群				
英文課程名稱 Course Name in English	Ecology and Ethnicity				
科目代碼 Course Code	GC_63760	班 別 Degree	學士班 Bachelor's		
修別 Type	學程 Program	學分數 Credit(s)	3.0	時 數 Hour(s)	3.0
先修課程 Prerequisite					
課程目標 Course Objectives					
<p>生態人類學為人類學的重要分支。本課程的目的在於介紹生態/環境人類學的基本觀點與研究成果。增加對研究族群文化與社會的認識，乃至協助我們重新檢視各個被研究社會對於自然、環境、時間、空間以及動植物的觀念。本課程將透過仔細研讀一本以此主題為核心之簡要原文教科書，思考從生業模式，能量使用，經濟規模，到生物多樣性與傳統知識，災害與復原，食物複雜體系等重要議題。另外亦將選讀生態人類學之經典民族誌片段，以更加了解採用此研究方法之學者在人類學研究上之理論企圖與意義。課程中除了將為同學導讀有關生態人類學的基本研究方向，亦將嘗試藉由生態人類學來思考台灣族群與環境的永續議題。</p>					
(校)教育目標 Objectives of General Education					
1	培養在地關懷與全球視野 Develop domestic and global perspectives				
2	追求人文素養與科學知識 Achieve humanistic values and scientific literacy				
3	孕育永續精神與全人健康 Promote sustainable living and holistic wellness				
(校)核心能力 Learning Outcomes				課程目標與校核心能力相關性 Correlation between Course Objectives and Basic Learning Outcomes	
A	具備卓越之專業智能與終身學習的能力 Excellent professional knowledge and lifelong-learning abilities				●
B	具備康健自由、樸實敦厚的身心特質 Fair, honest, and robust qualities of healthy body and mind				○

C	具備情意美感與創造思考的能力 Affective aesthetic appreciation and creative thinking	●
D	具備民主與法治之公民責任的能力 Civic engagement and responsibility in democratic society	○
E	具備溝通合作與社會實踐的能力 Cooperative communication skills and social practices	●
F	具備在地關懷與全球視野 Domestic and global perspectives	●
G	具備博雅多元的識見與人文素養 Diverse cultural understanding and humanistic values	●
H	具備語文表達與資訊之統整應用的能力 A good command of languages and information arrangement	●

圖示說明 Illustration : ● 高度相關 Highly correlated ○ 中度相關 Moderately correlated

課程大綱  
Course Outline

1. 生態人類學基本觀點討論：多物種民族誌研究取向
2. 文化生態學的傳統與現代議題
3. 生態系能量平衡：如何保持人類生存與環境平衡。
4. 採集，園藝，狩獵與農耕。野生物種馴化概念的基礎。
5. 文化與生態適應
6. 原住民與自然資源規範
7. 生物多樣性到文化多樣性
8. 生態體系與健康問題
9. 氣候變遷與災難中的思維
10. 食物體系與消費社會的轉變

資源需求評估（師資專長之聘任、儀器設備的配合．．．等）

Resources Required (e.g. qualifications and expertise, instrument and equipment, etc.)

族文系教師主授，環境學院教師客座討論。以課堂教授與生態田野實作為課程進行方式

課程要求和教學方式之建議

Course Requirements and Suggested Teaching Methods

以課堂討論了解生態人類學基本問題，以指定閱讀後作課堂解說與討論進行之，課堂中之學生反應與發言內容作為評量標準，並且在下課前指定本週觀察綜合討論問題，於下週上課時交回。於課堂討論中分組報告，並且撰寫影片觀看心得。以分組在期中與期末報告進行所選問題之生態人類學分析，並需撰寫個人單篇期末報告作為部分成績評量

其他  
Miscellaneous

# 國立東華大學

## 環境學院

### 105 學年度學士班東臺灣生態文化學程課程規劃表

一、修課規定：修滿下列科目達 21 學分(含)以上者，即視完成本學程。				
二、課程選修科目				
科目名稱	科目代碼	學分	授課教師	備註說明
<b>原住民族學院</b>				
原住民部落工作	IDSW20700	3	楊政賢老師	
生態與族群	IDSW20710(民發) GC_63760(校核心)	3	陳毅峰老師 李宜澤老師	102 學年度新增課程； 105 學年度增列校核心
阿美族研究	ERC_20000	3	林素珍老師	
觀光與展演	ERC_40100	3	葉秀燕老師	
原住民物質文化	CI__11400	3	葉秀燕老師	
<b>人文社會科學學院</b>				
自然書寫文學	SILI30300	3	吳明益老師	100 學年度前稱世界華文文學選(一)自然書寫
東臺灣發展史	HIST34600	3	潘繼道老師	
田野調查	TS__20600	3	張瓊文老師	
東臺灣歷史文化	TS__30990	3	潘繼道老師	
地方文史編撰	TS__40800	3	潘繼道老師	
<b>環境學院</b>				
生物多樣性概論	GC__40400(校核心) NRES10010(自資)	3	楊懿如老師/許育誠老師	
生態旅遊	NRES20080	3	宋秉明老師	
野外地質考察	NRES20090	3	張文彥老師/顏君毅老師/劉瑩三老師	102 學年度新增課程
環境教育	NRES30030	3	許世璋老師	
保育生物學	NRES40000	3	吳海音老師/許育誠老師	

說明：

- 環境學院學生須修習環境學院自資系內開設之生物多樣性概論不得以通識課程之生物多樣性概論認可為東臺灣生態文化學程學分。環境學院以外之學生認可通識課程之生物多樣性概論(GC\_\_40400)為東臺灣生態文化學程課程內之生物多樣性概論。
- 民族事務與發展學系學生須修習原住民族學院民族事務與發展學系內開設之生態與族群，不得以通識課程之生態與族群認可為東臺灣生態文化學程學分。民族事務與發展學系以外之學生認可通識課程之生態與族群 ( GC\_\_63760 ) 為東臺灣生態文化學程之生態與族群課程。



國立東華大學環境學院人文與環境碩士學位學程修業要點修正草案條文對照表

修正條文	現行條文	說明
<p>七(二) 碩士生需於每學期學位考試申請系統截止日前上網提出口試申請，並檢附通過「學術研究倫理課程」之成績證明 (完成 <a href="http://ethics.nctu.edu.tw/">http://ethics.nctu.edu.tw/</a>線上課程或修習相關課程)。</p> <p>7.2. Students in the master program shall apply for oral defense before the defense application deadline of that semester (scheduled by NDHU). Application is via the online system. The application is not complete until the HES office receives a certificate of research ethics education (obtained by completing the program at <a href="http://ethics.nctu.edu.tw/">http://ethics.nctu.edu.tw/</a>) or transcripts from approved ethics-related courses.</p>	<p>七(二) 碩士生須在舉行口試 6 週前提交碩士考試題目及口試時間。</p> <p>7.2. Students in the master program must submit the title of master thesis and the time of oral defense six weeks before the defense.</p>	<p>1. 因應學術研究倫理課程及實際執行狀況，爰修訂說明。</p> <p>2. 修正之中文內容同「自然資源與環境學系碩士班修業要點」，惟增列英文版內容。</p>

# 國立東華大學環境學院人文與環境碩士學位學程修業要點

## Student Academic Regulations Master of Humanity and Environmental Science Program, National Dong Hwa University

103.11.10 103學年度第1學期環境學院第1次院務會議修正通過

103.12.17 103學年度第1學期第3次教務會議修正通過

104.01.12 103學年度第1學期環境學院第2次院務會議修正通過

104.04.01 103學年度第2學期第1次教務會議核備通過

一、國立東華大學環境學院人文與環境碩士學位學程（以下簡稱本碩士班）為規範碩士班研究生修業事項，依據本校學則、學位授予辦法及相關規定，特訂定本修業要點。

1. The Humanity and Environmental Science Program (HES hereafter) at National Dong Hwa University herein specifies the academic regulations for its master program in accordance with the regulations and relevant guidelines for awarding of a degree from this university. Academic regulations listed below apply to all master's students in the HES.

二、入學資格：

2. Enrollment:

(一) 公立或立案之私立大學或獨立學院或經教育部認可之外國大學各學系畢業具有學士學位，或應屆畢業或具有同等學歷之資格，經本校碩士班研究生入學考試通過者（含甄試），得進入本碩士班修讀碩士學位。

2.1. Students holding a bachelor degree from a local or foreign university or college or holding a bachelor-equivalent diploma recognized by the Ministry of Education, R.O.C., and passing the entrance examination of the master program may enroll in the master program.

(二) 符合教育部訂定之「外國學生來華留學辦法」、「外國學生來台就學辦法」，及「國立東華大學外國學生入學辦法」修讀碩士學位者，得進入本碩士班修讀碩士學位。

2.2. Foreign students meeting requirements of the “MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan” by the Ministry of Education, R.O.C., and “Admission Guidelines for Foreign Students” by National Dong Hwa University may enroll in the master program.

(三) 申請轉系所組學生，依本校「學生轉系（所）辦法」之規定辦理。

2.3. Transfer students meeting the requirements of “Transfer Regulations” by the National Dong Hwa University may enroll in the master program.

(四) 新生因重病、懷孕、生產、哺育三歲以下幼兒或接獲兵役單位征集令，不能按時入學者經檢具有關證明於註冊前申述理由，向本校申請保留入學資格並獲准者，得延後進入本碩士班修讀本碩士學位。

2.4. New students with serious illnesses, pregnancy, maternity leave, caring for a child under 3 years-old or a receipt of draft order for military service may file an application to postpone enrollment in the doctoral program. Before registration, relevant documents should be submitted to retain enrollment qualification during postponement.

三、 修業年限：碩士班一般生修業以 2 至 8 學期為限，但在職研究生，得延長其修業年限 4 學期。

3. Years of enrollment:

Full-time students may enroll in the master program for at least two but no more than eight academic semesters before receiving the master degree. Part-time students may apply for an extension of four academic semesters if necessary.

四、 修業規劃：本碩士班提供研究型及實用型兩種修業規劃，前者著重研究能力的養成，後者以專業訓練為主。本碩士班最低畢業學分數詳如課程規劃表。

4. Course requirements:

Course requirements vary with student choice of writing a research thesis or a technical report. A research thesis focuses on enhancing research ability. A technical report focuses on specialty training. The master program requires students to complete the minimum credit hours mentioned in “Course Requirements” before obtaining the master degree.

五、 學分抵免：

5. Exemption of credits:

(一) 本碩士班研究生在入學前曾修過相關課程之學分，抵免學分之資格依「國立東華大學辦理學生抵免學分辦法」辦理。

5.1. According to the “National Dong Hwa University policy for substitution of credits”, students in the master program may apply to be exempt from credits of related courses completed before enrollment.

(二) 申請抵免學分應於取得學分後次學期（新生為入學後第 1 學期）選

課加退選截止 1 週前提出，並經環境學院課程規劃委員會審核。

5.2. With the approval of the Council of Academic Affairs of the College of Environmental Studies, students may apply to substitute credits in the semester following the course in which the credits were completed. This application should be made before the add / withdrawal deadline of the following semester. Students in their first semester of enrollment have the entire semester to make this application.

(三) 學分抵免依下列方式審核：

5.3. Criteria for credit exemption:

1. 未列入大學畢業學分之本碩士班課程達 B-級分或 70 分以上，且未超過抵免學分上限者，皆可申請抵免。

5.3.1. Students may apply to be exempt from credit hours for courses accredited by the master or doctoral program that have grades of at least 70 (or B-), but only when the total credit applied remains within the range indicated by 5.3.2..

2. 申請抵免學分以 12 學分為限，其中本校其他院系研究所及外校研究所選修學分以 6 學分為限。

5.3.2. A total of 12 credits of equivalent or similar courses are allowed for exemption. For courses taken outside the College of Environmental Studies, National Dong Hwa University, only 6 credits are allowed for exemption.

3. 逕行修讀碩士學位學生之學分抵免不受上述 12 學分之限制，惟其學分數若列入大學部畢業學分，則不得重複計入碩士班畢業學分數。

5.3.3. Applications of students in 3+2 program may exceed exemption limit from 5.3.2.. Credits listed for bachelor requirement are discounted.

(四) 申請抵免學分時須繳交下列各項資料：1. 申請表，2. 未列入大學畢業學分證明，3. 成績單。

5.4. Applicants shall submit an Application Form for Credit Exemption as well as an original copy of transcript to apply for credit exemption.

六、指導教授之選定：

6. Thesis advising:

(一) 碩士生應於入學後 1 學期內，提出指導教授同意書，送學程辦公室、院核備。

6.1. Students in the master program must identify a thesis advisor before the end of the first semester of enrollment. Students should submit the Agreement as Thesis Advisor form with the advisor's signature to the College and Department Office.

(二) 碩士生指導教授以環境學院、原住民族學院，及人文社會科學學院內專任助理教授以上教師擔任為原則，特殊狀況須以書面向環境學院課程規劃委員會提出申請，經審查通過後方得邀請院外教師擔任指導教授。

6.2. In principle, a thesis advisor should be at least a full-time assistant professor in the College of Environmental Studies, College of Indigenous Studies, or College of Humanities and Social Sciences. Exceptions may be made with the approval of the Council of Academic Affairs of the College of Environmental Studies if necessary to invite a thesis advisor from outside these three colleges.

(三) 碩士生變更指導教授，需提出書面申請，經原指導教授、新指導教授及學程主任同意後始得變更。

6.3. Students wishing to change thesis advisors must file an application and obtain approval of original thesis advisor, new thesis advisor, and chairperson of the HES master program.

七、碩士學位考試：

7. Master thesis examination:

(一) 學位考試以口試行之，並應依下列規定辦理：

7.1. A master thesis examination should take the form of an oral defense. Students completing the following requirements may schedule their master thesis defense.

1. 口試以公開舉行為原則，須於事前公佈口試時間、地點及題目。

7.1.1. The master thesis defense shall be held in public. The time, location, and master thesis topic shall be announced prior to the defense.

2. 學位考試委員應親自出席學位口試，不得委託他人為代表，碩士

學位考試委員會至少應有委員三人出席，始得舉行。

7.1.2. The Examination Committee must be present and shall not be replaced by another person. The Examination Committee must contain at least three examiners.

3. 研究型修業規劃之碩士生的學位考試，採個別辦理；實用型修業規劃之碩士生的學位考試，於每學期期末統一辦理。

7.1.3. Date of the thesis defense for a research thesis may be scheduled individually. Date of the defense for technical report should be scheduled at the end of the semester with other defenses of technical reports.

4. 學位考試成績，以 70 (B-) 分為及格，100 (A+) 為滿分，評定以 1 次為限，並以出席委員評定分數平均決定之，但碩士學位考試有二分之一以上出席委員評定不及格者，以不及格論，不予平均。

7.1.4. Score for the master thesis defense is determined by averaging scores from examiners attending the defense. An average score of at least 70 (B-) when no more than half of the committee grant a score lower than 70 is required to pass the examination. The possible full score for a thesis defense is 100 points (A+).

5. 已申請學位考試之研究生，若因故無法於該學期內完成學位考試，應於學校行事曆規定學期結束日之前報請學校撤銷該學期學位考試之申請。逾期未撤銷者，以 1 次不及格論。

7.1.5. Students may withdraw the application for thesis defense before the end for the semester. Failure to withdraw by the deadline will be recorded as failure of the thesis defense.

6. 論文有抄襲或舞弊情事，經學位考試委員會審查確定者，以不及格論，並送本校學生獎懲委員會議處。

7.1.6. Any instance of plagiarism or unethical conduct in a master thesis, as evaluated and confirmed by the Examination Committee, will lead to a non-passing grade for the thesis. The case shall then be sent to the disciplinary committee of the university.

7. 學位考試不通過而其修業年限尚未屆滿者，得於次學期或次學年申請重考，重考以 1 次為限，重考不及格者，即令退學。

7.1.7. Any student failing the first master thesis defense before the year

limit of enrollment may apply to retake the master thesis defense in the following academic semester or the following academic year. Any student failing the second thesis defense shall be dismissed from the program.

(二) 碩士生需於每學期學位考試申請系統截止日前上網提出口試申請，並檢附通過「學術研究倫理課程」之成績證明（完成<http://ethics.nctu.edu.tw/>線上課程或修習相關課程）。

7.2. Students in the master program shall apply for oral defense before the defense application deadline of that semester (scheduled by NDHU). Application is via the online system. The application is not complete until the HES office receives a certificate of research ethics education (obtained by completing the program at <http://ethics.nctu.edu.tw/>) or transcripts from approved ethics-related courses.

(三) 碩士學位考試委員三至五人，校外委員須佔三分之一（含）以上，由委員互推一位為召集人，但指導教授不得擔任召集人。採研究型修業規劃者之考試委員由指導教授推薦，採實用型修業規劃者之考試委員由環境學院行政會議自指導教授提出之推薦名單中圈選，由系、院提請校長遴聘之。碩士班研究生之配偶或三親等內之血親、姻親，不得擔任其碩士學位考試委員。

7.3. The examination committee for the master thesis defense shall consist of three to five examiners with at least one-third of the examiners from off-campus. The examination committee members should elect a chair through mutual consent. A student's advisor must not serve as chair. Committee members for students of research theses are chosen based on recommendations of student's advisor. Examination committees for students of technical reports are selected by the Administrative Council of the College of Environmental Studies from the list of recommendations, provided by thesis advisors. In the latter case, examiners shall be nominated by the head of the department and invited by the president of the university. A student's spouse, blood relatives, or in-laws within three degrees of relationship may not serve in any capacity on the examining committee.

(四) 碩士學位考試委員，除對研究生所提研究主題有專門研究者外，並應具有下列資格之一：

7.4. Members of the examination committee should be experts in the student's field of research and meet the following requirements:

1. 曾任教授、副教授者。

7.4.1. Full professor or associate professor in a university.

2. 擔任中央研究院院士或曾任中央研究院研究員、副研究員者。

7.4.2. Member of the Academia Sinica: full research fellow or associate research fellow of the Academia Sinica.

3. 獲有博士學位，在學術上著有成就者。

7.4.3. Professional holding a doctorate degree and having distinct accomplishments in the field of study.

4. 屬於稀少性或特殊性學科，在學術上或專業上著有成就者。

7.4.4. Professional with distinct accomplishments in a special field of study.

前項第三款及第四款之提聘資格認定標準，由學程主任、環境學院院長認定之。

Approval of examiners meeting requirements 7.4.3., or 7.4.4. should be determined by the dean of the College of Environmental Studies and the chairperson of the HES program.

八、本校對已授予之碩士學位，如發現有抄襲或舞弊情事，經調查屬實者，則撤銷其學位，追繳其已發之學位證書。

8. Substantiation of any instance of plagiarism or fraud in the submitted thesis will result in revoking the degree and reclaiming the diploma.

九、其他未盡之事宜，悉依教育部有關法令、本校學則及規章辦法辦理。

9. Any matters regarding master degrees not listed herein shall be implemented in accordance with relevant regulations of Ministry of Education, academic regulations, and relevant regulations of the university.

十、本要點經「環境學院院務會議」通過後公告實施並報「教務會議」備查，修正時亦同。

10. These regulations are in effect upon approval by the Council of College Affairs of the College of Environmental Studies and review by the Council for Academic Affairs of National Dong Hwa University.

-以下空白-

-the end-



# 國立東華大學環境學院

## 104 學年度第 2 學期 第 2 次 課程暨學程委員會

### 簽到表

開會時間：105 年 4 月 11 日(星期一) 下午 14：00 時

開會地點：環境學院 A205 會議室

主 持 人：裴家騏院長

出席人員：

委 員	簽 名	委 員	簽 名
裴家騏院長		夏懿心 助理	
許世璋主任		李莉莉 助理	
黃文彬組長			
梁明煌組長			
戴興盛組長			
張有和組長			
楊懿如教師代表			
李俊鴻教師代表			
羅 雯學生代表			
莊惠銓學生代表			